



No. 4. }

April 1887.

{ 13de Margang.

### Føraars salme.

Saa fast, som Mulden favner  
Hvert sidet Sædeforn,  
Skal ei der lægges Avner  
I Bondens Kylbehorn, —  
Saa fast maa Ordet gjemmes  
I Hjelteets dybe Grund,  
Om ei vi skal beskjæmnes  
I Høstens dyre Stund.

Saa glad, som Lærken stiger  
I Føraarslustren blaa  
Og etter nedad higer  
Til sine Syssler smaa, —  
Saa glad maa Vønnen svinge  
Sig i Guds Himmel ind  
Og til vort Dagværk bringe  
Et lovsgang-styrket Sind.

Saa trygt, som Svalen flyder  
Mod Vaarens fjerne Kyst,  
Fordi den trofast lyder  
En Viser i sit Bryst, —  
Saa trygt maa Hjertet følge,  
Hvor Aanden peger frem.  
Dagaard det over Bølge  
Til Livets Føraarshjem.

Chr. Richardt.

## Den fattige Pige.

Hanna var Datter af fattige Forældre, som boede i den Landsby, hvor det behagede Gud, at jeg skulle begynde min Virksomhed som Preest. Jeg lærte hende først at hende, da hun var bleven 12 Aar gammel; hun, tilligemed mange andre Smaabørn, besøgte mig i mit Hus hver Lordags Aften for at modtage Undervisning i Kristendom.

De læste sin Katekismus, Salmer og enkelte Stykker af Skriften. I frie Samtaler sogte jeg også efter deres Alder og Fattelighed at undervise dem om de Tid, red hvilke jeg havde at se dem vise til Saliggjørelse.

Undertiden sendte jeg Børnene ud paa Kirkegaarden og bad dem lære Gravskrifterne udenad. Det fornødte mig at se de Smaa vandre om paa Kirkegaarden, sydeslaate paa denne Maade. De læste snart sin Lektie og vendte da tilbage til mig for at gjøre rede for den. Saaledes bl. v. m'n Kirkegaard en Bog og enhver Gravsten et Blad, hvorfra mine unge Disciple hentede Opbyggelse.

Når jeg stod in mellem Børnene, pegte jeg undertiden paa Kirken, talte til dem om din offentlige Gudstjenestes Væsen, Sonderens Helligheds og deres Pligt at besøge Guds Hus og sogte at overbevise dem om, hvor nødrendigt det var, at de viste Maademidlerne en alvorlig Opmærksomhed. Jeg fortalte dem om mange Landes aandelige Morke, hvor hverken Bibelen eller Kirker kendtes, om Månges ikke mindre sorgelige Tilstand i vores eget Land, som forsømme at gaa i Kirke og saaledes ringeagte Guds Ord.

Den lille Hanna var stadigen hver Uge tilstede ved disse Undervisningsstimer. Hun valte ikke nogen særlig Opmærksomhed hos mig i de tolv første Maaneder, hun besøgte min Stole. Hun udmerkede sig ikke da ved særlig Coner; jeg var snarere tilbetydlig til at anse hende mere tungnem end de øvrige Børn; hun kunde godt sin Lektie; men spurgte jeg hende om Noget, hvorpaa hun ei var forberedt, formaaede hun ei at svare. I dette Slags Forståndssværelse udmerkede

flere af Børnene sig. Hun havde intet særlig behageligt Ansigt; hendes Øyne var ikke livlige. Hun anvendte dog megen Tid paa at lære at læse og gjorde Fremstædt heri.

Hendes Væsen var vildt og stille; hun forsøgte aldrig at gaa i Kirke eller være nærværende ved min Lordagsundervisning; hendes stille og ordentlige Opsorcel lagde jeg Mærke til; i andre Henseender tiltrak hun sig flet ingen Opmærksomhed.

Hvor lidet hende vi ikke, hvad Gud virker i Hjertene! Hvor urigtigt domme vi ikke ofte, indtil hanaabner vore Øyne!

Efterat Hanna i femten Maaneder havde bogt min Lordagsstole, saa jeg en Gang hende's sædvanlige Plads staar ledig. To eller tre Uger vare forlobne, uden at jeg spurgte efter hende; endelig blev jeg underrettet om, at hun var syg. Da jeg ikke frugtede noget Tilhæld af alvorlig Beskoffenhed, git næsten io Maareder hen uden videre Efterspørgsel.

Endelig kom en fattig, gammel Kone, om hvil religiøse Sindelag jeg nærede en gunstig Menning, til mig og sagde: "Har De ikke, Hr. Pastor, savnet Hanna i Deres Lordagsstole?"

"Jo," svarede jeg, "jeg formoder, at hun ikke er vel."

"Jeg frygter, hun aldrig vil blive dit," sagde Konen.

"Frygter du nogen Fare?"

"Hun er meget syg, Hr. Pastor; jeg frygter, det falder adinden mod hende. Hun ønsker at tale med Den, men er bange for, at De ikke vil besøge et saa fat igt Barn som hende."

"Stulde jeg ikke ville gaa hen, hvor Ha tigdom og Cygdom falder mig! Hvoredes kan hun tro Saadant om mig? Hvor bor hun?"

"J et meget usælt Hus, Hr. Pastor, og hun skammer sig for at bede dem komme derh n; hendes Maboer er slekte og urolige Mennesker, og hendes Forældre due ikke stort. De gjøre Mar af den lille Hanna, fordi hun læser saa flittigt i Bibelen."

"Tal ikke til mig om onde Mennesker og usæde Huse; det er netop de Steder, hvor en Evangelietts Ejder er faldet til at virke mest.

Jeg vil besøge hende, og du kan melde hende m'n Hensigt."

"Det skal jeg, Hr. Pastor; jeg snaller ofte med hende, og det gør Ens Hjerte godt at høre hende tale."

"Hvad taler hun om?" spurgte jeg.

"Hun taler om alt Gudt, det stakkels Barn, om Bibelen og om Jesus Kristus, om Livet og Doden og sin Sjel, om Himmelnen og Hervede, om de Samtaler, De har holdt, og de Boger, De har lært hende at læse i. Hendes Fader siger, at han ei i sit Hus vil have saadan gudelig Snak, og hendes egen Moder spotter hende og sizer, hun tror, Hanna ønsker sig bedre end andre Folk. Men hun bryder sig ikke om alt dette. Hun leser i sine Boger, taler saa suult til sin Moder og beder hende tænke paa sin Sjel"

"Herren tilgive mig min Forsommelighed mod dette stakkels Barn," tænkte jeg. Mere end nogenstinde tilforn sollte jeg Bigtigheden af at undervise Born; et Haab om, at denne Pige vilde paa en vis Maade blive mine Bestrebelsers Forstegrode, opstod i min Barn.

Jeg erindrede nu hendes rolige og stadige Optørskomhed ved vores ugentlige Sammenkomster; hendes Glæde over en Gravskrift, hun havde fundet og lært, ranti mig ogsaa i Hu. "Jeg haaber, jeg haaber i Sandhed," sagde jeg, "at dette dyrebare Barn vil blive et Guds Barn; og desom saa er, hvilken stor Raade er der da ikke bevist hende og mig!"

Den næste Morgen besøgte jeg hende. Hun boede i et meget usædlig Hus. Hannaa laa tilsengs ovenpaa. Hun og den Kone der havde tali med mig den foregaaende Aften, rare de ene-ste, der rare i huset. Da jeg betrægtede denne unge Pige, saa jeg strax, at hendes Ansigt meg t havde forandret sig. Det havde den blegrøde Farve, som er Tæringens Kjendemærke. Hendes Udspeende havde ved Sygdommen faaet en vis Finhed, der overraskede mig. Hun hilste mig med med et godt Smil og sagde hulstende under en Strom af Taarer:

"Det glæder mig meget at se Dem, Hr. Pastor."

"Jeg er meget bedrovet, mit Barn," sagde jeg, "over at jeg saa sent er blevet

underrettet om din Sygdom; men jeg haaber, at Herren leder det til det Bedste."

Hun svarede ikke, men i hendes Dine læste jeg, at hun nærede det samme Haab.

"Da du mit stakkels Barn," vedblev jeg, "ikke længere kan komme til mig, vil jeg komme og tale med dig om de Ting, jeg for pleiede at forklare dig."

"Det vil glæde mig meget, Hr. Pastor," svarede hun.

"Ja, det vil det vist," sagde den gamle Kone; " thi der er Tatet, hun saa gjerne taler om, som hvad hun har hørt Dem sige i deres Prædikener. Hun leser ogsaa gjerne i de Boger, De hør givet hende."

"Dækster du virkelig, mit hjæle Barn, at være en sand Kristen?" spurgte jeg

"Jeg ønsker det, Hr. Pastor, mere end alt Andet"

Jeg forbansedes og glædedes over det Alvor og den Ensfoldighed, hvormed hun udtalte disse Ord.

"Jeg har," vedblev hun, "medens jeg har ligget syg i mange Uger, tenkt over, hvor god De er mod os fattige Born; hvad skulde der blije af os, naar De ikke underviste os?"

"Det glæder mig meget at høre," sagde jeg, "at mine Bestrebelsler for dit Bel ikke haue været forgjøves; jeg beder til Gud, at denne din nærværende Sygdom maa blive i hans Haand et Middel til at prove, hvordan og helliggjøre dig. Mit hjæle Barn, du har en Sjel, en udodelig Sjel at sorge for; du erindrer vel, hvad jeg saa ofte har sagt dig om Ejelens Værd: 'Hvad gavnner det ei Menneske, om han vinder den ganske Verden, men tager Skade paa sin Sjel?'"

"Jeg husker meget godt," svarede hun, "at de sigde os, at, naar vores Legemer ned-senktes i Graven, ville vores Sjæle enten gaa til det gode eller til det onde Sted."

"Dg til hvilket Sted tror du, at du som en Synder for Gud, fortjener at gaa?"

"Til det onde."

"Hvorledes? til evig Fordommelse?"

"Ja."

"Hvorfor tror du dette?"

"Fordi jeg er en stor Synder."

(Fortælleres paa Side 30).

Stenen ved Jesu Grav forsøges.



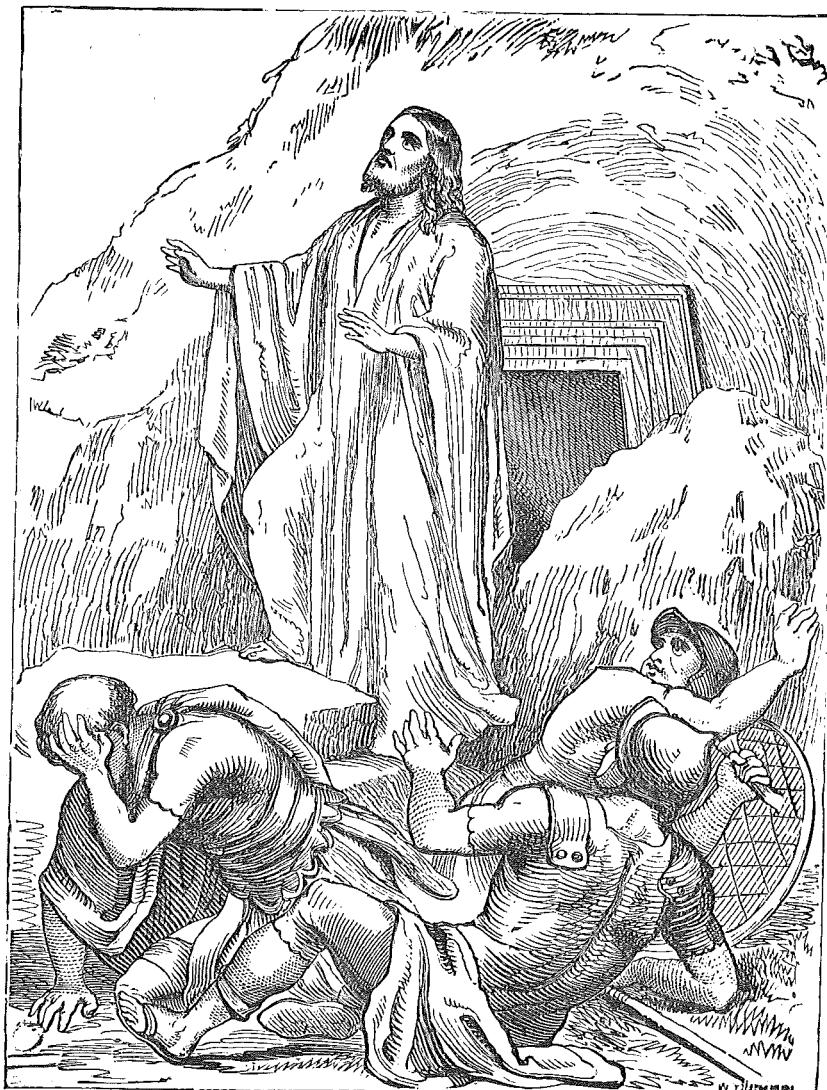
Før Gravens Dør var lagt en Sten,  
Den gjør os nu slet ingen Men. Hallelujah.

Tre Kvinder gik imorges ud,  
De kom igjen med Livsens Bud. Hallelujah.

"Den Sten er tung, hvo ta'r den bort?"  
Som de saa til, saa var det gjort. Hallelujah.

Guds Engel kom, og Seglet brast,  
Og Bagten flygted bort med Hast. Hallelujah.

## Kristi Opstandelse.



Mel. Paa Gud alene.

Stat op at møde  
Din Løser, Jesu Brud,  
Som for dig bøde  
Og kom fra Døden ud!  
Han gik i Borgen  
For os, vor bedste Ven,  
Sank saa i Sorgen  
Og Døden ganste hen;  
Men Paaskemorgen  
Da slet vi ham igjen.

O, al min Glæde!  
Jeg løber dig imod  
Din Grav at vede  
Med Glædetærers Flod.  
O, tusind Gange  
Velkommen fra min Straf,  
Fra dine mange  
Og svare Piners Hav,  
Fra din den trange  
Og mørke Død og Grav!

"Maa alle store Syndere gaa til det onde Sæd?"

"De fortjene det alle."

"Men er der intet Frelsesmiddel?"

"Jo, Kristus er Frelseren."

"Og hvem gjor han salige?"

"Alle Troende"

"Tror du paa Kristus?"

"Jeg ved ikke, Hr. Pastor; jeg ønsker det; men jeg høler, jeg elsker ham."

"Hvorfor elsker du ham?"

"Fordi han er saa god mod fattige Børns Sjæle."

"Hvad har han gjort for dig?"

"Han døde for mig; hvad mere kunde han gjøre?"

"Og hvad haaber du at vinde ved hans Død?"

"Et godt Sted, naar jeg gaar herfra, dersom jeg tror paa ham."

"Har du set nogen Belyuring for din Sjæl?"

"Ja, Hr. Pastor. Maar De om Vor-dagene talte til os Born, blev jeg ofte meget rystet og forundrede mig over, at de andre kunde være saa ligegeyldige. Jeg troede ikke, jeg var forberedt paa at do. Jeg tænkte paa alle de onde Ting, jeg havde sagt og gjort. Jeg int'saa, at det ikke stod rigtigt til med mit Hjerte. Jeg følte mig ofte meget urolig."

"Gid at jeg, min tjære Hanna, havde vidst dette før. Hvorfor talte du ikke til mig herom?"

"Jeg turde ikke, Hr. Pastor. Jeg kunde ikke rigtig forklare, hvad der seilte mig og jeg var bange for at tale om mig selv til en saadan Herre som Dem; dog ønskede jeg ofte, at De vidste, hvad jeg følte og frygtede."

"Har du forstaet nu, at du er en stor Synder?"

"O, ja, jeg er den største af dem alle."

"Hvor i Bibelen finder du dette Udtale? Kan du nævne mig Sproget?"

"Det er en troværdig Tale, og Ideles værd at annammes, at Kristus Jesus kom til Verden for at gjøre Syndere salige, iblandt hvilke jeg er den største." Er det ikke rigtigt, Hr. Pastor?"

"Jo, mit Barn, det er rigtigt; og jeg haaber, at den samme Overbevisning, som den hellige Paulus den Gang havde, har satet dig sole den samme Sandhed. Kristus kom til Verden for at frelse Syndere; erindre mit Barn nu og altid, at Kristus kom til Verden for at frelse den største Synder."

"Hvor alleder ikke dette mig, Hr. Pastor; jeg tror nu, at han vil frelse mig, omendskjont jeg er en fattig, syndig Pige. Jeg er meget syg, Hr. Pastor, og tror ikke, at jeg nogensinde kommer mig. Jeg ønsker at gaa til Kristus, naar jeg dor."

"Gaa til Kristus, medens du lever, mit dyrebare Barn, og han vil ikke forstode dig, naar du dor. Han, som siger: 'Vader de smaa Born komme til mig,' venter dem med sin Maade og vil ikke forstode dem."

"Hvad var det, som bragte dig til saa alvorligt at tænke over din Sjæls tilstand?"

"Deres Tale," svarede hun, "om Gravene paa Kirkegaarden og om de mange smaa Born, som der ere jordfæstede. For et Aar siden, e inder jeg, at De spurgte: 'Born, hvor tænke I, at I skulle gaa hin, naar I do? Born! ere I sikre paa, at I skulle gaa til Kristus og blive salige, dersom I do inat?'"

"Tænkte du aldrig for den Dag paa din Sjæls Salighed?"

"Jo, Hr. Pastor, jeg tænkte derpaa, da De begyndte at undervise os hver Lordags Estermiddag; men den Dag folte jeg, hvad jeg alrig for havde følt. Jeg kan aldrig forglemme det. Jeg kunde ikke glemme Deres alvorlige Spørgsmaal. Jeg tænkte, jeg maatte holde op med Alt, hvad der var urettigt; thi hvor skulde jeg ellers gaa hen, naar jeg døde?"

Hendes hele Maade at tale paa vidnede om en i Sandhed oplyst og oprigtig Sjæl. Hun talte med et Barns Ensfoldighed, men med en sand Kristens Alvor. Jeg kunde neppe overtales mig til at tro, at det var den samme Pige, jeg før havde set. Hendes Ansigt, der nu havde noget Forklaret ved sig, talte altid mere, end hendes Tunge kunde udslige; hun havde ogsaa nu faaet en Lethed i at udvile sine tanker, som jeg før ikke

havde bemærket hos hende; dog var hun beskeden og ydmig. Hendes Øyst til at tale udsprong af aandelig Uengstelse, ikke af born agtig Driftighed. Hjendemærkerne paa Gjensførselsene vare altfor tydelige til, at jeg kunde tage feil; i dette samme Barn saa jeg for første Gang de klare Beviser paa denne aandelige Forandrings. Hvor opmuntrerende, hvor gavnligt for min egen Sjel! Den guddommelige Noade fortæller saavel Forstandens Evner som Hjertets Foleiser og helliger dem til Forloserens Ejendom. Hverken Fatiigdom eller den uersyne barnlige Alder danner her nogen Stranke for Guds Mandes Indsydelse. "Gud har udvalgt, hvad der er daarligt for Verden, for at bestemme de Bise, og Gud har udvalgt, hvad der er strobeligt for Verden for at bestemme det Stærke."

(Sluttet)

### En kongelig Gjæst.

"Jeg ved virkelig ikke, hvorledes vi skulle bære os ad; men vi kunne da ikke lade Barnet gaa for Lud og holdt Vand!"

Saaledes talte Moder Margrethe, en fattig Husmøder i et lidet højt Familiehus, hvor Pengene vare knappe og det daglige Brod sparsomt.

En Fremmed var paa samme Tid sammen gaaende opad Landsbyens Gade; han saa sig lidt om og standede udenfor Moder Margrethes Dør, saa han netop hørte hennes sidst udtaalte Ord, idet han efter en sagte Banken aabnede Doren.

Den Fremmede forklarede, at han var en veisarend Mond og bad om Tilladelse til at sidde og hvile sig lidt.

Han bemærkede strox den lille guldlokede Pige, som løb allevegne med Moder Margrethe, og han begreb, at det var hende, som de udtalte Ord gjaldt.

"Er det da ikke Ede's eget Barn?" spurte han efter en Slunds Forlob.

"Nei," lod Svaret, og Margrethe forklarede nu, at Barnet tilhørte en Maboerske, som var dod for en Maaned siden uden at efterlade sig Andet end dette stakkels Barn, som de nu havde taget sig af.

"Men I kunne vel ogsaa nok beholde hende. I have vel ingen Born selv," bemærkede den Fremmede.

"Ingen Born selv," svarede Konen suilende, "jo vi have sandelig otte levende Born!"

Snart efter var Aftensbordet beredt, og En for En kom nu alle Bornene fra deres forskellige smaa Bestillinger eller deres Leg i den lille Baggaard.

Det var en hel liden Arme, og hvor de vare nette og rene; Pigebornene med lange, blanke Fletringer og rene, om end lappede og falmede Forklæder; Drengene renvaskede og hæmmede nok saa net.

Og den største af Pigerne, som blev beridret til at pille Potetr, låede de største hen paa lille Elisabeths Tallerken, og den største af Drengene gav hende al sin Meldyppe og spiste selv sine Poteteer torre. Den Fremmede saa det Altsammen og lagde godt Mærke til det, men han sagde Intet.

Den næste Dag kom en Officer i fuld Uniform ridende; han stansede sin Hest foran Moder Margrethes Dør, og, da hun kom frem for at høre hans Vrinde, overrakte han hende en stor forseglet Skrivelse, som hun aabnede med skjærende Hænder.

Hvad mener Læseren vel, at Brevet indeholdt?

Den Mand, som havde laant Hus hos dem om Aftenen og deltaget i deres ringe Aftensmaaltid, havde følt sig saa til'alt af de artige og venlige Born samt den lille Elisabeth, saa han ydede alle Bornene hver en Gave af 100 Thaler; og denne Sum fuldede de saa udbetaalt hvort Aar. Og Brevet var underskrevet Josef, Keiser af Østerrike; thi ham var det, som den Aften havde spist Poteter og Meldyppe med dem.

Læserne maa ikke tro, at dette er en "lavet" Historie, den er fuldstændig sandsædig; men er den da ogsaa saa vidunderlig?

Vi kjenner en Fyrste, som nedlagde Krone og Scepter og blandede sig mellem de Ringeste i Verden, og det ikke for at more sig og fornøie os, men for at frelse vores Sjæle og vise os Veien til Salighed.

En Gang skulle vi se ham i kongelig Dragt og straalende af Jueler. Og de,

som have modtaget ham vel her, dem vil han modlæge og byde velkommen høstet, velkommen til evige og uviseelige Glæder.

Men han vil kun hjældes ved dem som have modtaget og huset ham her; de, som have givet ham den første Blads i deres Hjerte, dem giver han første Blads i sit Rige. Kan være, at de hærdede varer ringe og smaa og lidet anseede; de have bænket og huset Kongernes Konge, og "Herren hjælder Sine!"

### Lille Gerhards Bon.

Lillegut var meget syg igaar; hans høde, smaa hænder var aldeles hede af Feberglod og hans vakte, straalende Øine halvt lukkede og tunge. Han funde ikke lege Pipip med Jane, ikke kalde paa Kællingerne, men laa hele Dagen paa mit Fang og jamrede sig uroligt som i Smerte

Jeg turde ikke lade de andre Børn lege i Dagligstuen, for at de ikke skulle forstyrre ham; men om Eftermiddagen tittede lille Gerhard ind ad Doren og bad saa underligt om at maalte saa Lov til at sidde ved Bordet for at regne sine Stykker, at jeg ikke funde negte ham det. "Bare hold dig ganske rolig, kjære Gutten min," sagde jeg, "sal ikke høit eller pludseligt; thi Lillegut er meget syg, og vi ere saa øngstelige for ham."

Han satte sig meget rolig og regnede sine Stykker, medens jeg forsøgte at faa Lillegut til at sove; men mit Hjerte var saa tungt ved Tanken paa, at han maaeste skulde tages bort, at jeg vanskelig kunde lade være at græde.

Jeg ønskede, at Gerhard ikke skulle se mine Tårer, men, da jeg saa hen til ham, var hans Hoved skjult i Armmene paa Caplen, og jeg var sikker paa, at han var bedrovet for sin lille Broder. Pludselig reiste han sig og kom hen til mig, lagde Armmene blodd omkring min Hals og hvilte: "Bræd ikke for Lillegut, Mama, du behøver det ikke; jeg har netop bedet Gud, at han maa blive frist, og jeg er sikker paa, han vil gjøre det; jeg føler akkurat, som om han sagde „Ja".

Bar det ikke elskeligt af lille Gerhard? Jeg kunde ikke lade være at føle mig trostet ved hans vakte Ord, og henimod Aften blev Lillegut bedre. Hvor god Gud er, som sparer os vores smaa Blomster!

### Smaastylle.

Tiltagende Indsigts. "Da Drengene var 16 til 20 Aar gamle, vidste de mere end jeg," sagde en gammel Landmand; "da de blev 25 Aar, vidste de ligesaamet; 30 Aar gamle var de villige til at høre paa, hvad jeg havde at siige; 35 Aar gamle spurgte de mig om Raad, og jeg formoder, at, naar de ere blevne 40 Aar gamle, saa ville de indromme, at den Gamle virkelig ogsaa forstaar Noget."

Bag talelse. St. Bernhard siger, at en Bagvadsker har Djævelen paa Tungen, og den, som hører paa ham, har Djævelen i Dret. (Luther).

### Gaade.

Mit Første er et Tal,  
Et Bogstav er mit Andet,  
Mit Hele er saa svært,  
At Damer sjælden kan det.

### Opløsning paa Gaaden i No. 2 d. A.:

Drefigen.

Rigtig oplyst af J. L., Decorah, Ia.; J. C. J., Watson, Minn.; J. G. B., Harmony, Minn.; C. S., Ringville, Minn.; O. G. B., Northfield, Wis.; A. S., Swenoba, Minn.; N. J. K. og J. A. G., Holden Minn.; A. P. D., Cresco, Iowa; A. M. L., Bandon, Minn.; H. C. L., Glencoe, Minn.; S. A. B., Closter, Nebr.; A. J. S., Wild Rice, Dac.; D. A. W., Hickson, Dac.; P. L. R., Mindal, Minn.; E. G., Willmar, Minn.; O. G. L., Lake Mills, Iowa; G. L., Oscar, Minn.; O. A. M., Westby, Wis.; A. C. K., Stony Run, Minn.; A. J. J., L. C. D. og J. N. J., Kindred, Dac.; S. D. S., Rapidan, Minn.; E. A., Manitowoc, Wis.; O. G. K., Beaver Creek, Minn.

### N.B.

Møgle Præmiebøger haves endnu til overs for dem, der i April indsende Forstub for 1887.

Entered at the post office La Crosse, Wis., as second-class matter.

"Hædrl. og Emigr."s Trykkeri, La Crosse, Wis.